Grimmige Kälte in Ver. Staaten und Canada

Ueber 100 Todesfälle infolge Erfrierens und Hungerns

Das Massenelend in Chicago durch die Kälte noch verschlimmert

Chicago, 17. Jan. — Der Nordpol scheint seinen Punkt in die Rocky-Berge verlegt zu haben. Ein Gang nach dem Laden an der nächsten Straßenecke konnte mit einer Reise nach dem Nordpol verglichen werden. Von überall, sowohl im Norden bis in die südlichen Teile der Vereinigten Staaten werden neue Tiefenrekorde der Kälte gemeldet. Mit einer hohen Schneedecke versehen, leidet der Mittelwesten heute unter den Nachwehen der letzten Kältewelle, die ihn heimgesucht hat. Die Todesfälle, die unmittelbar und auch mittelbar auf die Kälte zurückzuführen sind, steigen rapid. In den letzten zehn Tagen wurden über 100 Todesfälle berichtet. Hunderte von Menschen erlitten Verletzungen und Krankheiten, die ebenfalls auf die Kälte zurückzuführen sind.

Die Lage der Armen im Mittelwesten und die Lage derjenigen, die kein ständiges Dach über dem Kopfe haben, ist eine verzweifelte geworden. Die Temperatur in der Gegend um Chicago hält sich noch immer unter dem Nullpunkt. Der Kohlenvorrat in vielen Häusern ist verbraucht und Frauen und Kinder bleiben einfach im Bett liegen, um sich warm zu halten. Männer, die kein Heim und keine Arbeit haben, suchten die Heime der Heilsarmee und anderer Organisationen auf. Polizeiunterkünfte und andere öffentliche Gebäude sind überfüllt.

Der kälteste Ort in den Vereinigten Staaten ist heute Valier, Mont., wo eine Temperatur von 38 Grad unter Null herrscht. In Banff, jenseits der Grenze in Canada, herrscht eine Temperatur von 54 Grad unter Null. Aus Edmonton, Alberta, werden 46 Grad unter Null berichtet. Ein starker Schneefall hat in Colorado, Wyoming, New-Mexico und Montana eingesetzt. Ein Schneesturm hat Denver heimgesucht. Die Temperatur dort ist 28 Grad unter Null und der Verkehr ist ins Stocken geraten. In Cheyenne, Wyo., herrscht eine Temperatur von 20 unter Null, während aus Helena und Miles City 28 unter Null berichtet werden.

Minnesota verzeichnete den stärksten Schneefall der Saison. Landstraßen sind unzugänglich für den Verkehr und Züge laufen mit großer Verspätung. Eine nicht gerade ermutigende Nachricht hat der Wettermann herausgegeben, als er erklärte, daß diese Temperaturen noch über eine Woche bleiben werden.

Wieviele Rußlandflüchtlinge sind in Deutschland?

Die Mennonitische Kolonisationsbehörde hat vom Herrn Dr. Kempf, dem Deutschen Generalkonsul in Montreal, einen Brief, datiert vom 9. Januar erhalten, nach dem sich bis jetzt in den Unterkunftslagern in Deutschland folgende Flüchtlinge befinden:

3739 Mennoniten,
1100 Lutheraner und
850 Katholiken,

die alle aus Rußland geflohen sind, um sich in Deutschland oder sonstwo eine neue Heimat zu gründen.

Radioverbindung von Pol zu Pol

Moskau. — Die nördlichsten und südlichsten Punkte der Erde, an denen sich gegenwärtig Menschen befinden, waren in Verbindung, als zwischen der sowjetrussischen Station auf Franz Josephs-Land am Nordpol und der antarktischen Byrd-Expedition am Südpol ein radiotelegraphisches Gespräch geführt wurde. Zwischen den beiden Punkten liegt eine Strecke von mehr als 20,000 Meilen. Byrd ersuchte um Auskunft über den Fortschritt der Suche nach dem vermißten Polarflieger Eielson. Gleichzeitig wurden Bemerkungen über die antarktische Abend- und über die arktische Morgendämmerung ausgetauscht.

Deutsch-französische Friedensdemonstration

Berlin. — „Das Reichsbanner", die Wochenzeitung der republikanisch gesinnten deutschen Kriegsveteranen, schreibt, daß eine Bewegung eingeleitet worden ist, unter Leitung der Reichsbanner-Organisation im Sommer eine Massenversammlung der französischen und deutschen Kämpfer der Schlachtfelder vom Chemin des Dames und Verdun abzuhalten. Der Zweck ist die Veranstaltung einer gemeinsamen Demonstration für Festigung des Friedens zwischen den beiden Nationen.

MINARD'S "KING OF PAIN" LINIMENT

Die Erkältung

So miserabel und anhaltend — Schüttele sie ab mit Minard's — Wärme und atme ein. — Auch reibe es auf Hals und Brust.

Frostbeschädigung

Minard's stellt die Zirkulation wieder her und lindert den Schmerz bei erfrorenen Backen und Ohren.

Vereinigte Staaten

Herr Seb. Weichel, 320, S. 9 St Yakima, Wash., bestellt den „Courier" für das Jahr 1930 u. wünscht ihm 1000 neue Leser. Da er keine Nachricht über seine zahlreiche Verwandten im „Courier" liest, so wünscht er den Nachstehenden nebst Frauen und Kindern auf diesem Wege ein gutes neues Jahr: Herren Michael Burghardt in Holdfast, Paul Fetter in Romance, Franz Joseph in Kendal, Peter Wickenheiser in Vibank, Adam in Romance, Adolf in Odessa sowie Katharina und Philippina in Kendal und Karolina in Cresomer.

Papageifieber fordert noch mehr Opfer

Einfuhr der Tiere nach Preußen verboten

Die Krankheit soll nicht aus Brasilien stammen

Berlin. — Das Amtsblatt veröffentlichte eine Verfügung der preußischen Regierung, die die Einfuhr von Papageien nach Preußen verbietet, um eine Ausbreitung der Papageienkrankheit zu verhindern, die in vielen Teilen des Landes beobachtet wurde.

Bei einer Sitzung der Berliner Medizinischen Gesellschaft erklärte Professor Fritz Meyer, der kürzlich mehrere Fälle der Krankheit behandelte, daß seine bakteriologischen Untersuchungen bisher negativ verlaufen wären, daß er nur in den drei schlimmsten Fällen Streptokokken gefunden hätte, und daß diese dann auch nur als Komplikationen aufgetreten wären. Er erklärte, eine der schwersten Gefahren sei die, daß anscheinend völlig gesunde Papageien Bazillenträger sein könnten. Keinerlei bestimmte Behandlung der Krankheit ist in Deutschland bekannt.

Zuzwischen wurden 14 neue Fälle von Papageienfieber aus Köln gemeldet, während ein Bericht aus Düsseldorf sagte, daß eine Pflegerin in einem dortigen Hospital der Krankheit erlegen wäre. Eine weitere Nachricht aus Harthe in Sachsen besagt, daß dort drei Personen angesteckt wurden, als sie Verwandte besuchten, die an Papageienfieber erkrankt waren.

In den Ver. Staaten

Washington. — Generalarzt Cumming des öffentlichen Gesundheitsdienstes telegraphierte von hier an die Gesundheitsbehörden von neun Staaten und forderte sie zur Mitarbeit an einer Untersuchung schwerer Krankheiten auf, die man für Papageienfieber hält. Bundesbehörden sagten, daß heute unoffizielle Berichte 34 Fälle der Krankheit im Lande außer bereits drei Todesfällen meldeten.

In Antwort auf zahlreiche Anfragen gab Dr. Cumming eine Erklärung heraus, in der er die Krankheit als „eine akute, oft tödlich verlaufende Krankheit von Papageien" bezeichnet, die gewöhnlich bei neu gekauften Vögeln auftritt, aber von Mensch zu Mensch selten übertragen wird.

Stammt nicht aus Brasilien?

Rio de Janeiro, Brasilien. Professor Edward Meircelles, ein Mitglied der hiesigen medizinischen Akademie, erklärte, daß der Bericht, daß die Papageienkrankheit aus Brasilien eingeschleppt worden sei, nicht den Tatsachen entspräche. Nach einer eingehenden Untersuchung habe er festgestellt, daß in ganz Brasilien kein einziger Fall der Psittacosis gefunden worden sei. Diese Krankheit und ihr Keim müßten irgendwo anders gesucht werden.

Neuer deutscher Kreuzer

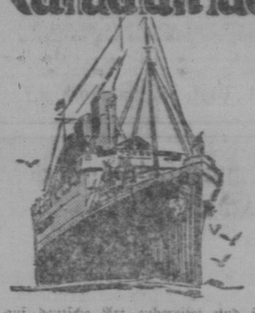
Wilhelmshaven. — Der neue deutsche Kreuzer „Köln" von 6,000 Tonnen Größe wurde hier feierlich in Dienst gestellt. Er ersetzt den alten Kreuzer „Amazone", der aus dem Dienst gezogen wurde.

Admiral von Schroeder wies in seiner Rede bei der Indienststellung der dritten „Köln" darauf hin, daß die erste in der Schlacht in der Helgoländer Bucht am 28. August 1914 gesunken sei, wobei nur ein Mann gerettet wurde, nachdem er drei Tage lang an einem Wrackstück hängend auf dem Meer herumgetrieben worden war. Die zweite „Köln" wurde 1919 in der Bucht von Scapa Flow von ihrer Besatzung versenkt.

Die neue „Köln" ist von der „Königsberg"-Klasse. Sie wurde am 20. Mai 1928 auf Stapel gelegt. Sie hat 516 Mann Besatzung, trägt neun 15 Zentimeter-, vier 8 Zentimeter-Geschütze und zwölf Torpedorohre. Alle Mittel zur Verringerung des Gewichtes wurden bei den Schiffen ihrer Klasse angewandt. Ein besonders hochgradiger Stahl wurde benutzt, und die Nietung wurde durch elektrische Schweißung ersetzt. Die 15 Zentimeter-Geschütze können in Gruppen von drei feuern und zwischen sechs und acht Salven pro Minute abgeben. Ihre Reichweite beträgt etwa 20,000 Yards.

— Manches Haus zeigt, daß man nicht Geld, aber Verstand daran gespart hat.

Canadian Pacific Steamships



Vorbezahlte Dampfschiff-Fahrkarten

Kaufen Sie eine Canadian Pacific Schiffskarte für Ihre Familie oder Ihre Verwandten und lassen Sie sie auf die moderne Art nach Canada reisen.

Deutsche Küche — Deutsche Bedienung

Vom Beginn der Frühjahrs-Saison an werden auf allen unseren Dampfern, die von Hamburg nach Canada fahren, deutsche Köche angestellt werden. Auf diesen Dampfern werden die Mahlzeiten auf deutsche Art zubereitet und serviert werden. Außerdem werden auf diesen Schiffen **deutschsprechende Stewards** Sie in zuvorkommendster und freundlichster Weise bedienen.

Wir haben unsere eigenen Offices in **Hamburg, Berlin, Wien, Warschau, Lemberg, Budapest, Bukarest, Moskau, Lwow, Odessa, Prag, Zagreb** und anderen hauptsächlichen Städten aller europäischen Länder.

Assidavits und Einreisescheine

Wir helfen unseren Kunden in der Beschaffung der notwendigen Dokumente und Papiere für die Zulassung von Einwanderern nach Canada.

Auslandspässe

Pässe für alle Länder werden in kurzer Zeit beschafft. Buchen Sie Ihre kommende Reise mit der Canadian Pacific. Sie werden unseren Dienst in jeder Hinsicht sehr zufriedenstellend finden.

Um voll Auskunft wende man sich an den nächsten C.P.R. Agenten oder schreibe in seiner eigenen Sprache an einen der folgenden:

R. W. Greene, Edmonton, Alta. G. R. Swalwell, Saskatoon, Sask.
G. F. Schmidt, Winnipeg, Man. T. J. Lalkow, Saskatoon, Sask.
J. Rudachel, Winnipeg, Man.

W. C. Casey, General-Agent
372 Main Street Winnipeg, Man.

Wenn Sie Geld an Ihre Verwandten in Europa schicken wollen, dann schicken Sie es durch die Canadian Pacific Express Company.

Großwild Lizensen

Alle 1929 Großwild-Lizensen müssen zum **Provincial Game Commissioner, Regina,** am oder vor dem 31. Januar zurückerstattet werden, nebst Angabe des elegten Wildes.

Unterlassung der Verordnung dieses Wildgesetzes, verurteilt Gesetzbrüchige zu einer Geldstrafe von $200, und unberechtigt ihn für 1930 License.

Hon. J. A. Merkley, Minister. T. M. Molloy, Deputy Minister.

Sammlung für die Rußlandflüchtlinge

Prelate, Sask., 9. Jan.

Werter Courier! Weil man in der Zeitung so viel von unseren armen Rußlanddeutschen liest, denen es vor den Toren von Moskau so schlecht ergeht, habe ich mir vorgenommen, ein Werk der Nächstenliebe und Barmherzigkeit zu unternehmen, und habe mit Gottes Hilfe $56.50 an Geldspenden zusammengebracht. Die Namen der edlen Wohltäter sind:

Johann Antoni, $5; Anton Mack, $2; Johannes Bonokofski, $2; Paul Züttner, $2; Gold & Robofski, $2; Joseph Leismeister, $2; Wilhelm Martin, $1; Frank Lutz, $1; Valentin Loran, $1; Kasper Hartl, $1; Leon Volk, $1; Felix Lutz, $1; Sebastian Bietz, $1; Joseph Weisgerber, 50c; Peter Riesel, $1; Mathias Hofer, $1; Joseph Fenrich, $1; Johann Fenrich, $1; J. J. Rusel, $1; Mathias Schall, 50c; Frank Resligig, $1; Anton Riffel, $1; Harry Wener, $1; Johann Hecker, $1; Joseph Tumbach, $1; E. Benewald, $1; Andreas Hamel, 50c; Pet. Langewil, $1; Adam Heck, $1; Frank Buschol, $1; Wendelin Richter, $1; Mike Rescheber, 50c; Gottfried Schulz, $1; E. L. Hearn, $1; Johannes Kosolofski, 50c; Rudolf Vollhofer, $1; Carl Tuchscherer, 50c; Joseph Hamel, $1; Peter Bonokofski, 50c; Johannes Steuer, 50c; Benedikt Weimer, $1; Longinus Kosolowski, $1; Anton Streziel, $1; Joseph Kuntz, $1; Alois Vichert, $1; Johann Türk, 50c; Anton Tilmann, 50c; Linus Müller, $1; Philipp Volmont, $1; Johann Volk, $1; Ludwig Mardian, $1; Lorenz Fenrich, $1; Joseph L. Fenrich, 50c; insgesamt $56.50.

Das Geld haben wir an das Rote Kreuz in Berlin geschickt.

John Antoni,
Prelate, Sask., Can.

Anmerkung der Schriftleitung:— Wie wir im letzten „Courier" mitteilten, ist das Deutsche Konsulat in Winnipeg bereit, Geldspenden für die notleidenden Rußlanddeutschen entgegenzunehmen und an das Hilfswerk in Deutschland weiterzuschicken.

Wer also gerne etwas zur Unterstützung der armen deutschen Flüchtlinge beisteuert, möge die Geldbeträge senden an: **Deutsches Konsulat, 300 Royal Bank Bldg., 504 Main Street, Winnipeg, Man.**

Eine Dorfversammlung in Südrußland

Wie wir erfahren, ist der unter obiger Ueberschrift erschienene Artikel („Der Courier", Nr. 10 vom 8. Januar) zuerst in der „Dakota Rundschau" abgedruckt gewesen, wie uns von Bismarck, N.D., mitgeteilt wird. Wir möchten das auf Wunsch der dortigen Redaktion hiermit feststellen.

— **Senden Sie, bitte, Ihr Lesegeld regelmäßig und pünktlich ein.**

Warum es sich zahlt, Häute zu gerben!

Band-Leder

Heute ist der Wert der Häute, wenn an einen Händler verkauft, 7 Cents per Pfund. Eine Haut, die 40 Pfund schwer ist, bringt Ihnen $2.80.—Der heutige Preis für Bandleder (Lace leather) ist bei Ihrem Händler $2.50 per Pfund. Eine grüne Haut, die 40 Pfund schwer ist, bringt ungefähr 12 Pfund gutes Lace-Leder zu einem Kostenpreis für Sie von zirka $1.00 per Pfund, alle Unkosten eingeschlossen. Sie brauchen alles Band- oder Lace-Leder. Warum sparen Sie sich nicht diese $1.50 per Pfund?

Chrome und Rawhide Geschirr-Leder

Wir können Ihnen ähnliche Ersparnisse zeigen bei diesen beiden Arten von Gerbungen oder wir tauschen Ihre Häute ein für Rawhide Halfter mit doppelten Riemen.

Felldecken (Robes)

Ihre Pferde- oder Kuh-Häute geben Ihnen Felldecken, die für's Leben halten — ein wirklicher Komfort für Ihre ganze Familie im Winter, ob Sie die Decken nun brauchen beim Fahren oder auf kalten, zugigen Fußböden.

Rohpelze und Häute

Wir garantieren Ihnen höchste Preise für Ihre Rohpelze und die überflüssigen Häute. Wir zahlen die Versandkosten für Rohpelze und die Frachtkosten auf Häute, wenn 100 Pfund und mehr geschickt werden. Wir garantieren Zufriedenstellung.

Schreiben Sie heute um nähere Einzelheiten und Versandzettel.

FARES-LARONE, LTD.
(Nachfolger von Wm. Bourke & Co.)
515 Pacific Avenue Brandon, Man.

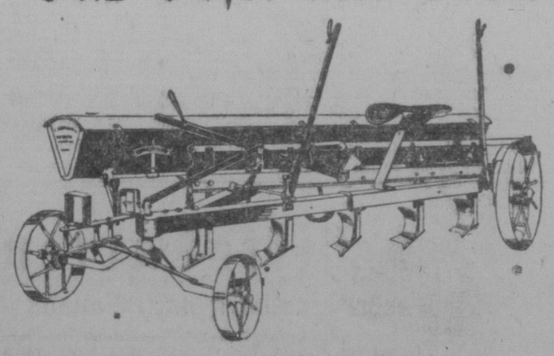
Auch für 1930 bleiben

Kirchner's Drillpflüge

Die einzigen in Canada

mit **fünfjähriger** Erfahrung und Entwickelung
mit **fünfjähriger** dauernder Bewährung in allen Gebieten und Böden des Westens

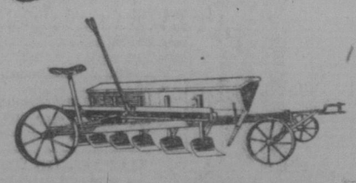
Das Beste und Vollkommenste



Kirchner's Drillpflug No. 28
schweres Modell, 925 Pfund Netto
Schnittbreite 6×7 — 42 Zoll
mit 16 Verbesserungen
$200
f.o.b. Winnipeg

Kirchner's Drillpflug No. 27
leichtes Modell, 685 Pfund Netto
Schnittbreite 6×6 — 36 Zoll
Alle Zeugnisse bis 1928 stammen von diesem Modell.
$150
f.o.b. Winnipeg

Weil es immer wieder verlangt wird, liefern wir auch dieses leichtere Modell für Farmer, die billiger zu kaufen wünschen.



Verlangt nur **Original Kirchner's Drillpflug** mit unserem Fabriknamen

Kirchner & Co. Prospekte und zahlreiche Gutachten auf Anfrage bei:

KIRCHNER & CO., Fabrikanten
281 McDermot Ave., Winnipeg, Man.

Wir verkaufen folgende deutsche Blätter
Per Post, portofrei.

Leipzig Illustrierte Zeitung	40c
Lustige Blätter, Berlin	20c
Die Woche, Berlin,	20c
Berliner Illustrierte Zeitung	15c
Scherl's Magazine (monatlich)	40c
Uhu Magazine (monatlich)	40c
Stuttgarter Illustrierte	15c
New Yorker Staatszeitung (Sonntag)	15c
Der Nordwesten	5c
Edmonton Herold	5c
Der Courier	5c
Chicago Herold (Sonntag)	10c

Andere Blätter sind bestellbar.

Queen City News Agency
J. KADANNEK,
1327—11th Ave., Regina, Sask.

45

Saskatoon Brewing Company
SASKATOON, SASKATCHEWAN